



# دفتر مجلس انصار اللہ بھارت

Office Of The Majlis Ansarullah Bharat

Mohallah Ahmadiyya Qadian-143516, Distt.Gurdaspur (Punjab) INDIA



Mob:9682536974, E-Mail: [ansarullah@qadian.in](mailto:ansarullah@qadian.in)

ਮੁਹੱਲਾ ਅਹਮਦੀਆ ਕਾਦੀਆਂ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਗੁਰਦਾਸਪੁਰ (ਪੰਜਾਬ) ਭਾਰਤ

## ਹਜ਼ਰਤ ਖਲੀਫ਼ਾਤੁਲ ਮਸੀਹ ਅੱਸਾਨੀ, ਅਲੱ-ਮੁਸਲਿਹ ਮੈਊਦ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਦੇ ਕੁਝ ਇਲਮੀ ਕਾਰਨਾਮੀਆਂ ਬਾਰੇ ਗੈਰ ਅਹਮਦੀ ਵਿਧਵਾਨਾਂ ਦੇ ਵਿਚਾਰ

ਸੰਖੇਪ ਵਿਵਰਨ ਖ਼ਤਬਾ ਜੁਮਾ ਹਜ਼ਰਤ ਮਿਰਜ਼ਾ ਮਸਰੂਰ ਅਹਮਦ ਖਲੀਫ਼ਾਤੁਲ ਮਸੀਹ ਅਲ-ਖਾਮਿਸ ਅੱਜਾਦਾਹੁ ਅੱਲ੍ਹਾ ਤਾਅਲਾ ਬਿਨਸਰਹਿਲ ਅਜ਼ੀਜ਼, 17 ਫ਼ਰਵਰੀ 2023 ਮਸਜਿਦ ਮੁਬਾਰਕ, ਇਸਲਾਮਾਬਾਦ, ਤਿਲਫ਼ੋਰਡ (ਯੂ.ਕੇ)

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ أَمَا بَعْدُ فَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ. بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ. مَلِكِ يَوْمِ الدِّينِ. إِلَهِكَ نَعْبُدُ وَإِلَيْكَ نَسْتَعِينُ. ۞ إِهْدِنَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ. صِرَاطَ الَّذِينَ أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ. غَيْرِ الْمَغْضُوبِ عَلَيْهِمْ وَلَا الضَّالِّينَ.

ਤਸਹੁਦੱ, ਤਾਉਜ਼ ਅਤੇ ਸੂਰਤੁਲ ਫ਼ਾਤਿਹਾ ਦੀ ਤਿਲਾਵਤ ਮਗਰੋਂ ਹਜ਼ੂਰੇ ਅਨਵਰ ਨੇ ਫ਼ਰਮਾਇਆ ਕਿ ਹਰ ਅਹਮਦੀ ਜਾਣਦਾ ਹੈ ਕਿ 20 ਫ਼ਰਵਰੀ ਦਾ ਦਿਨ ਜਮਾਅਤ'ਚ ਭਵਿੱਖਬਾਣੀ ਮੁਸਲਿਹ ਮੈਊਦ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਨਾਲ ਯਾਦ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ । ਜਮਾਅਤ'ਚ ਜਲਸੇ ਵੀ ਹੁੰਦੇ ਹਨ । ਇਹ ਭਵਿੱਖਬਾਣੀ ਹਜ਼ਰਤ ਮਸੀਹ ਮੈਊਦ ਅਲੈਹਿ ਸਲਾਮ ਦੇ ਘਰ ਇਕੱ ਬੋਟਾ ਪੈਦਾ ਹੋਣ ਦੀ ਸੀ । ਜੋ ਬਥੇਰੀ ਖ਼ੂਬੀਆਂ ਦਾ ਮਾਲਿਕ ਹੋਵੇਗਾ ।

ਹਜ਼ੂਰੇ ਅਨਵਰ ਨੇ ਮੁਸਲਿਹ ਮੈਊਦ ਦੀ ਭਵਿੱਖਬਾਣੀ ਦੇ ਸ਼ਬਦ ਪੈਸ਼ ਕੀਤੇ ਅਤੇ ਉਸ ਮਗਰੋਂ ਭਵਿੱਖਬਾਣੀ ਦੇ ਸਮੇਂ ਅੰਦਰ ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਸਲਿਹ ਮੈਊਦ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਦੇ ਜਨਮ ਅਤੇ ਆਪ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ'ਤੇ ਇਸ ਭਵਿੱਖਬਾਣੀ ਦੇ ਪੂਰਾ ਹੋਣ ਬਾਰੇ ਸੰਖੇਪ ਚਰਚਾ ਕੀਤੀ ।

ਹਜ਼ੂਰੇ ਅਨਵਰ ਨੇ ਫ਼ਰਮਾਇਆ ਕਿ ਇਸ ਸਮੇਂ ਮੈਂ ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਸਲਿਹ ਮੈਊਦ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਦੇ ਇਲਮੀ ਅਤੇ ਵੱਖੋ-ਵੱਖ ਕਾਰਨਾਮੀਆਂ'ਚੋਂ ਕੁਝ ਦਾ ਜ਼ਿਕਰ ਪੈਸ਼ ਕਰਾਂਗਾ । ਪਰ ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਇਹ ਗਲ੍ਹ ਸਾਮ੍ਹਣੇ ਰਖੱਣੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ ਕਿ ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਸਲਿਹ ਮੈਊਦ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਦਾ ਬਾਲਪਨ ਸਿਹਤ ਦੇ ਹਸਾਬ ਨਾਲ ਬਹੁਤ ਕਮਜ਼ੋਰੀ'ਚ ਲੰਘਿਆ । ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਸਲਿਹ ਮੈਊਦ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਦੀ ਸੰਸਾਰਿਕ ਸਿਖੱਿਆ ਨ ਹੋਣ ਦੇ ਬਰਾਬਰ ਸੀ । ਪਰ ਕਿਉਂਕਿ ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਸਲਿਹ ਮੈਊਦ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਦਾ ਹਰ ਪ੍ਰਕਾਰ ਦੇ ਗਿਆਨ ਨਾਲ ਭਰਪੂਰ ਹੋਣ ਦਾ ਰਬੱ ਵੱਲੋਂ ਵਚਨ ਸੀ । ਇਸੇ ਲਈ ਰਬੱ ਨੇ ਆਪ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਤੋਂ ਉਹ ਖ਼ੁਤਬੇ ਅਤੇ ਖ਼ਿਤਾਬ ਕਰਵਾਏ ਜੋ ਅਕਲ ਨੂੰ ਹੈਰਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਹਨ ਅਜੀਹੇ ਲੇਖ ਆਪ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਨੇ ਲਿੱਖੇ ਜੋ ਆਪਣੀ ਮਿਸਾਲ ਆਪ ਹਨ ਅਤੇ ਗੈਰ ਵੀ ਇਸ ਨੂੰ ਮੰਨਦੇ ਹਨ । ਅਜੱ ਇਸ ਬਾਰੇ ਮੈਂ ਕੁਝ ਹਵਾਲੇ ਪੈਸ਼ ਕਰਾਂਗਾ । ਪਰ ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਮੈਂ ਆਪ ਰਜ਼ੀ

ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਦੀਆਂ ਰਚਨਾਵਾਂ, ਖੁਤਬੇ, ਭਾਸ਼ਣ, ਲੇਖ, ਮਜਲਿਸੇ ਇਰਫ਼ਾਨ ਆਦਿ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਅਤੇ ਆਕਾਰ ਦਾ ਇਕ ਅਨੁਮਾਨ ਪੈਸ਼ ਕਰਾਂਗਾ ।

ਆਪ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਦੀਆਂ ਜੋ ਪੁਸਤਕਾਂ, ਖੁਤਬੇ, ਲੈਕਚਰ, ਸੰਦੇਸ਼, ਅਤੇ ਲੇਖ ਆਦਿ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹੋਏ ਜਾਂ ਹੁਣ ਕਰੀਬ ਕਰੀਬ ਸੰਪੂਰਨ ਹਨ ਅਤੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਹਨ, ਜੋ ਅਨਵਾਰ-ਉਲ-ਉਲੂਮ ਦੀ ਸ਼ਕਲਾਚ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹੁੰਦੇ ਹਨ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਕੁਲ੍ਹ 38 ਜਿਲਦਾਂ ਬਣ ਜਾਣ ਗਿਆ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ 1424 ਹੈ । ਕੁਲ੍ਹ ਪੰਨੇ 20340 ਦੇ ਕਰੀਬ ਬਣ ਜਾਣਗੇ । ਤਫ਼ਸੀਰੇ ਸ਼ਹੀਰ, ਤਫ਼ਸੀਰੇ ਕਬੀਰ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਤਫ਼ਸੀਰੀ ਕਾਰਜ ਦੇ ਪੰਨੇ 28735 ਹਨ । 1808 ਖੁਤਬਾਤੇ ਜੁਮਆ, 51 ਖੁਤਬਾਤੇ ਈਦ-ਉਲ-ਫ਼ਿਤਰ, 42 ਖੁਤਬਾਤੇ ਈਦ-ਉਲ-ਅਜ਼ਹਿਆ, 150 ਖੁਤਬਾਤੇ ਨਿਕਾਹ, ਖੁਤਬਾਤੇ ਸੂਰਾ ਜਿਲਦ 1 ਅਤੇ 3 ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹੋ ਗਈਆਂ ਹਨ । ਇਸ ਦੇ ਪੰਨੇ 2131 ਹਨ । ਜੇਕਰ ਸਾਰੇ ਪੰਨਿਆਂ ਨੂੰ ਜਮ੍ਹਾ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਹ 75 ਹਜ਼ਾਰ ਦੇ ਕਰੀਬ ਬਣ ਜਾਣਗੇ ।

ਹਜ਼ੂਰੇ ਅਨਵਰ ਨੇ ਰੀਸਰਚ ਸੈਲੂ ਦੇ ਹਵਾਲੇ ਨਾਲ ਅਜੀਹੇ ਲੇਖ, ਭਾਸ਼ਣ ਅਤੇ ਮਜਲਿਸੇ ਇਰਫ਼ਾਨ ਦੇ ਖੋਜ ਪਤਰ ਵੀ ਪੈਸ਼ ਕੀਤੇ । ਜੋ ਹਾਲੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਨਹੀਂ ਹੋਏ । ਫ਼ਰਮਾਇਆ ਕਿ ਇਹ ਇਕ ਅਥਾਹ ਗਿਆਨ ਹੈ । ਇਸ ਸਮੇਂ ਮੈਂ ਪਹਿਲਾਂ ਆਪ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਦੇ ਇਲਮੀ ਕਾਰਨਾਮੀਆਂਚੋਂ ਕੁਰਆਨ ਸ਼ਰੀਫ਼ ਦੇ ਅਨੁਵਾਦ ਤੇ ਤਫ਼ਸੀਰ ਦੇ ਕੁਝ ਤਖੱ ਅਤੇ ਗੈਰਾਂ ਦੇ ਕੁਝ ਟੀਕੇ ਟਿੱਪਣੀਆਂ ਪੈਸ਼ ਕਰਾਂਗਾ । ਤਫ਼ਸੀਰੇ ਕਬੀਰਾਚ ਆਪ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਨੇ 59 ਸੂਰਤਾਂ ਦੀ ਤਫ਼ਸੀਰ ਬਿਆਨ ਕੀਤੀ ਹੈ । ਜੋ ਦਸ ਜਿਲਦਾਂਚ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹੈ । ਆਪ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਦੇ ਬਹੁਤ ਸਾਰੇ ਤਫ਼ਸੀਰੀ ਨੋਟਸ ਵੀ ਮਿਲੇ ਹਨ । ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਗਿਣਤੀ ਹਜ਼ਾਰਾਂਚ ਹੈ । ਕਿਸੇ ਸਮੇਂ ਉਹ ਵੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹੋ ਜਾਣਗੇ । ਕੁਰਆਨ ਦਾ ਮੁਹਾਵਰੀਆਂ ਸਹਿਤ ਅਨੁਵਾਦ, ਆਪ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਦਾ ਤਫ਼ਸੀਰੇ ਸ਼ਹੀਰ ਦੀ ਸ਼ਕਲਾਚ ਇਕ ਬਹੁਤ ਵੱਡਾ ਕੰਮ ਹੈ ।

ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਸਲਿਹ ਮੌਊਦ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਨੇ ਤਫ਼ਸੀਰੇ ਸ਼ਹੀਰ ਬਾਰੇ ਇਕ ਥਾਂ ਫ਼ਰਮਾਇਆ ਕਿ : ਮੇਰਾ ਵਿਚਾਰ ਇਹ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸਮੇਂ ਤਕ ਕੁਰਆਨ ਸ਼ਰੀਫ਼ ਦੇ ਜਿਨ੍ਹੇ ਅਨੁਵਾਦ ਹੋ ਗਏ ਹਨ । ਉਨ੍ਹਾਂਚੋਂ ਕਿਸੇ ਅਨੁਵਾਦਾਚ ਵੀ ਉਰਦੂ ਮੁਹਾਵਰੀਆਂ ਅਤੇ ਅਰਬੀ ਮੁਹਾਵਰੀਆਂ ਦਾ ਇੰਝ ਖਿਆਲ ਨਹੀਂ ਰਖਿਆ ਗਿਆ । ਜਿਵੇਂ ਇਸਾਚ ਰਖਿਆ ਗਿਆ ਹੈ । ਫ਼ਰਮਾਉਂਦੇ ਹਨ : ਪਿਛਲੇ ਤੇਰ੍ਹਾਂ ਸੈਂ ਸਾਲਾਂਚ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਮਜ਼ਬੂਤ ਜਵਾਨ ਲੰਘੇ ਹਨ । ਪਰ ਜੇ ਕੰਮ ਰਬ ਨੇ ਮੈਥੋਂ ਲਿਆ ਹੈ । ਉਸ ਦੀ ਉਨ੍ਹਾਂਚੋਂ ਕਿਸੇ ਨੂੰ ਵੀ ਸ਼ਕਤੀ ਨਹੀਂ ਮਿਲੀ । ਅਸਲਾਚ ਇਹ ਕੰਮ ਰਬ ਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਹ ਜਿਸ ਤੋਂ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹੈ ਕਰਵਾਉਂਦਾ ਹੈ ।

ਫ਼ਿਰ ਇਕ ਹੋਰ ਥਾਂ ਆਪ ਨੇ ਫ਼ਰਮਾਇਆ : ਰਬ ਦੀ ਮਿਹਰ ਅਤੇ ਕਿਰਪਾ ਨਾਲ ਕੁਰਆਨ ਸ਼ਰੀਫ਼ ਦਾ ਸਾਰਾ ਅਨੁਵਾਦ ਸੰਪੂਰਨ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ । ਅਰਥਾਤ **والناس والحمد لله** ਤੋਂ ਤਫ਼ਸੀਰ ਸਹਿਤ । ਜਿਸ ਬਾਰੇ ਤਫ਼ਸੀਰੇ ਕਬੀਰ ਨਾਲ ਮੁਕਾਬਲਾ ਕਰਨ ਨਾਲ ਪਤਾ ਲੱਗਦਾ ਹੈ ਕਿ ਕਈ ਵਿਸ਼ੇ ਸੰਖੇਪ ਨਾਲ ਉਸਾਚ ਅਜੀਹੇ ਆਏ ਹਨ ਕਿ ਜਿਹੜੇ ਤਫ਼ਸੀਰੇ ਸ਼ਹੀਰਾਚ ਵੀ ਨਹੀਂ ਆਏ ।

ਫਿਰ ਤਫ਼ਸੀਰ-ਉਲੱ-ਕੁਰਆਨ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦਾ ਵੀ ਇੱਕ ਵੱਡਾ ਕੰਮ ਹੋਇਆ । ਜਿਸ ਨੂੰ ਅਸੀਂ FIVE VOLUME COMMENTARY ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ । ਇਸ ਤਫ਼ਸੀਰ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ'ਚ ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਸਲਿਹ ਮੈਉਦ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਦੇ ਕਲਮ ਨਾਲ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇਆ ਇੱਕ ਗਿਆਨ ਭਰਪੂਰ ਦੀਬਾਚਾ ਵੀ ਸ਼ਾਮਿਲ ਹੈ ਜਿਸ'ਚ ਦੂਜੀਆਂ ਆਕਾਸ਼ੀ ਕਿਤਾਬਾਂ ਦੀ ਹੋਂਦ'ਚ ਕੁਰਆਨ ਸ਼ਰੀਫ਼ ਦੀ ਲੋੜ ਅਤੇ ਆਂਹਜ਼ਰਤ ਸਲੱਲਾਹੋ ਅਲੈਹਿ ਵਸਲੱਮ ਦੀ ਪਵਿੱਤਰ ਜੀਵਨੀ, ਕੁਰਆਨ ਇਕੱਤਰ ਕਰਨ ਅਤੇ ਕੁਰਆਨੀ ਸਿਖਿਆਵਾਂ'ਤੇ ਅਣੇਖੇ ਢੰਗ ਨਾਲ ਚਾਨਣ ਪਾਇਆ ਹੈ । ਆਪ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਨੇ ਇਸ ਦੀਬਾਚੇ ਦੇ ਅੰਤ'ਚ ਇਹ ਵੀ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਮੈਂ ਇਹ ਵੀ ਕਹਿ ਦੇਣਾ ਚਾਹੁੰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਹਜ਼ਰਤ ਖ਼ਲੀਫ਼ਾ ਅਵੱਲ ਦਾ ਵਿਦਿਆਰਥੀ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਕਈ ਵਿਸ਼ੇ ਮੇਰੀ ਤਫ਼ਸੀਰ'ਚ ਜ਼ਰੂਰ ਅਜੀਹੇ ਆਏ ਹਨ, ਜੋ ਮੈਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਤੋਂ ਸਿੱਖੇ । ਇਸ ਲਈ ਇਸ ਤਫ਼ਸੀਰ'ਚ ਹਜ਼ਰਤ ਮਸੀਹ ਮੈਉਦ ਅਲੈਹਿ ਸਲਾਮ ਦੀ ਤਫ਼ਸੀਰ ਵੀ, ਹਜ਼ਰਤ ਖ਼ਲੀਫ਼ਾਤੁਲੱ ਮਸੀਹ ਅਲੱ ਅਵੱਲ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਦੀ ਤਫ਼ਸੀਰ ਵੀ ਅਤੇ ਮੇਰੀ ਤਫ਼ਸੀਰ ਵੀ ਆ ਜਾਵੇਗੀ ਅਤੇ ਕਿਉਂਕਿ ਰਬੱ ਨੇ ਹਜ਼ਰਤ ਮਸੀਹ ਮੈਉਦ ਅਲੈਹਿ ਸਲਾਮ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਰੂਹ ਦੀ ਛੂਹ ਨਾਲ ਉਹ ਗਿਆਨ ਬਖਸ਼ੇ ਸਨ । ਜੇ ਇਸ ਜ਼ਮਾਨੇ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹਨ ਇਸ ਲਈ ਮੈਂ ਉਮੀਦ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਇਹ ਤਫ਼ਸੀਰ ਬਥੇਰੇ ਬਿਮਾਰਾਂ ਦੀ ਬਿਮਾਰੀ ਦੂਰ ਕਰਨ ਦਾ ਸਾਧਨ ਹੋਵੇਗੀ । ਬਥੇਰੇ ਅੰਨ੍ਹੇ ਇਸ ਰਾਹੀਂ ਅੱਖਾਂ ਪਾਉਣਗੇ । ਬੋਲ੍ਹੇ ਸੁਣਨ ਲਗੋ ਜਾਣਗੇ, ਗੂੰਗੇ ਬੋਲਣ ਲਗੋ ਜਾਣਗੇ । ਲੰਗੜੇ ਤੁਰਨ ਲਗੋ ਜਾਣਗੇ ਅਤੇ ਰਬੱ ਦੇ ਫ਼ਰਿਸ਼ਤੇ ਉਸ ਦੇ ਵਿਸ਼ਿਆਂ ਨੂੰ ਬਰਕਤ ਬਖਸ਼ਣਗੇ ਅਤੇ ਇਹ ਉਸ ਉਦੇਸ਼ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰੇਗੀ । ਜਿਸ ਉਦੇਸ਼ ਲਈ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਕੀਤੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ । ਆਮੀਨ

ਅਲਾਮਾ ਨਿਯਾਜ਼ ਫ਼ਤਹਿਪੂਰੀ ਤਫ਼ਸੀਰੇ ਕਬੀਰ ਸੰਬੰਧੀ ਫ਼ਰਮਾਉਂਦੇ ਹਨ : ਇਸ'ਚ ਕੋਈ ਸ਼ੱਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਕੁਰਆਨ ਪੜ੍ਹਣ ਦਾ ਇੱਕ ਬਿਲਕੁਲ ਨਵਾਂ ਢੰਗ ਆਪ ਨੇ ਪੈਦਾ ਕੀਤਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਹ ਤਫ਼ਸੀਰ ਆਪਣੀ ਕਿਸਮ ਦੀ ਬਿਲਕੁਲ ਪਹਿਲੀ ਤਫ਼ਸੀਰ ਹੈ । ਜਿਸ'ਚ ਅਕਲ ਤੇ ਨਕਲ ਦੀ ਬਹੁਤ ਚੰਗੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਸਾਂਝ ਪੈਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਹੈ ।

ਮੈਲਾਨਾ ਅਬੱਦੁਲ ਮਾਜਿਦ ਦਰਯਾਬਾਦੀ ਨੇ ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਸਲਿਹ ਮੈਉਦ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਦੇ ਆਕਾਲ ਚਲਾਣੇ'ਤੇ ਲਿਖਿਆ ਕਿ ਕੁਰਆਨ ਅਤੇ ਕੁਰਆਨੀ ਗਿਆਨ ਦੇ ਵਿਸ਼ਵਵਿਆਪੀ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ ਅਤੇ ਇਸਲਾਮ ਦੇ ਪ੍ਰਚਾਰ ਲਈ ਜੋ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਸਰਗਰਮੀ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਲੰਮੀ ਉਮਰ'ਚ ਜਾਰੀ ਰੱਖਿਆ। ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਬਦਲਾ ਰਬੱ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਦੇਵੇ ।

ਅਖ਼ਬਾਰ ਇਮਰੇਜ਼ ਲਾਹੌਰ ਨੇ ਤਫ਼ਸੀਰੇ ਸ਼ਰੀਰ ਸੰਬੰਧੀ ਲਿਖਿਆ ਹੈ ਕਿ ਇਸ ਸਮੇਂ ਤਫ਼ਸੀਰੇ ਸ਼ਰੀਰ ਨਜ਼ਰ ਦੇ ਸਾਮ੍ਹਣੇ ਹੈ । ਇਹ ਤਫ਼ਸੀਰ ਅਹਮਦੀਆ ਜਮਾਅਤ ਦੇ ਆਗੂ ਹਾਜ਼ੀ ਮਿਰਜ਼ਾ ਬਸ਼ੀਰ-ਉਦ-ਦੀਨ ਮਹਿਮੂਦ ਅਹਮਦ ਮਰਹੂਮ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ਾਂ ਦਾ ਨਤੀਜਾ ਹੈ । ਕੁਰਆਨ ਸ਼ਰੀਫ਼ ਦੇ ਉਰਦੂ ਅਨੁਵਾਦ

ਨਾਲ ਕਈ ਥਾਵਾਂ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਲਈ ਹਾਸ਼ਿਏ ਅਤੇ ਤਫ਼ਸੀਰੀ ਨੋਟਸ ਦਿੱਤੇ ਗਏ ਹਨ । ਅਨੁਵਾਦ ਅਤੇ ਹਾਸ਼ਿਏ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਬਹੁਤ ਸਰਲ ਅਤੇ ਲੋਕ-ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ ।

ਸਪਤਾਹਿਕ ਕਨਦੀਲ ਨੇ 1966 ਈ'ਚ ਲਿਖਿਆ ਕਿ ਤਫ਼ਸੀਰੇ ਸ਼ਹੀਰ'ਚ ਅਨੁਵਾਦ ਅਤੇ ਹਾਸ਼ਿਏ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਲੋਕ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ ਤਾਂ ਹਰ ਇੱਕ ਇਸ ਦਾ ਸੁਆਦ ਮਾਣ ਸਕੇ । ਅਨੁਵਾਦ ਅਤੇ ਤਫ਼ਸੀਰ'ਚ ਇਹ ਸੰਯੋਗ ਵੀ ਹੈ ਕਿ ਪੁਰਾਣੀ ਸਾਰੀ ਤਫ਼ਸੀਰਾਂ ਅੰਤ ਤੱਕ ਨਜ਼ਰ'ਚ ਰਖਿਆਂ ਗਈਆਂ ਹਨ । ਕੁਰਆਨ ਸ਼ਰੀਫ਼ ਨੂੰ ਇਸ ਖ਼ੂਬੀ ਨਾਲ ਪੈਸ਼ ਕਰਨਾ ਇਸਲਾਮ ਦੀ ਇੱਕ ਬਹੁਤ ਵੱਡੀ ਸੇਵਾ ਹੈ ।

ਫ਼ਿਰ ਕੁਰਆਨ ਦੀ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਤਫ਼ਸੀਰ ਦੀਆਂ ਧਾਰਮਿਕ ਅਤੇ ਸਾਹਿਤਕ ਖ਼ੂਬੀਆਂ ਨੇ ਯੂਰੋਪ ਦੇ ਚੋਟੀ ਦੇ ਗਿਆਨੀਆਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਕੀਤਾ । ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੇ ਇਸ ਦੇ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਰਿਵਯੂ ਕੀਤੇ । ਜਿਵੇਂ ਪ੍ਰਸਿਧ ਸਕਾਲਰ ਏ. ਆਰਬਰੀ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਤਫ਼ਸੀਰ ਦੇ ਸ਼ੁਰੂ'ਚ ਇੱਕ ਵਿਆਖਿਆ ਭਰਪੂਰ ਦੀਬਾਚਾ ਹੈ । ਜੇ ਆਪ ਮਿਰਜ਼ਾ ਬਸ਼ੀਰੁੱਦੀਨ ਮਹਿਮੂਦ ਅਹਮਦ ਨੇ ਲਿਖਿਆ ਹੈ । ਜੇਕਰ ਅਸੀਂ ਇਸ ਕੰਮ ਨੂੰ ਇਸਲਾਮ ਦੀ ਵੱਡੀ ਯਾਦਗਾਰ ਕਹਿ ਕੇ ਪੈਸ਼ ਕਰਨ ਤਾਂ ਕੁਝ ਗਲਤ ਨਹੀਂ ਹੋਵੇਗਾ । ਉਸ ਦੀ ਤਿਆਰੀ ਦੇ ਹਰ ਮੌਕੇ ਤੇ ਤਫ਼ਸੀਰ, ਭਾਸ਼ਾ ਕੋਸ਼ ਅਤੇ ਖੋਜ ਤੋਂ ਲਾਭ ਚੁੱਕਿਆ ਗਿਆ ਹੈ । ਅਨੁਵਾਦ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦੀ ਗਲਤੀਆਂ ਤੋਂ ਪਾਕ ਅਤੇ ਬਹੁਤ ਸ਼ਾਨਦਾਰ ਹੈ । ਗੈਰ ਮੁਸਲਿਮਾਂ ਦੇ ਆਰੋਪਾਂ ਦਾ ਰਦ ਵੀ ਇਸ'ਚ ਹੈ ।

ਹਜ਼ਰਤ ਮੁਸਲਿਹ ਮੌਊਦ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਦਾ ਇਲਮੀ ਖ਼ਜ਼ਾਨਾ ਜੋ ਸੰਬੋਧਨਾਂ ਦੀ ਸ਼ਕਲ'ਚ ਆਪ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਨੇ ਸਾਡੇ ਸਾਮ੍ਹਣੇ ਰਖਿਆ । ਉਸ ਨੂੰ ਗੈਰਾਂ ਨੇ ਕਿਵੇਂ ਵੇਖਿਆ ਇਸ ਬਾਰੇ । ਜਿਵੇਂ ਆਪ ਦਾ ਇੱਕ ਖ਼ਿਤਾਬ “ ਨਿਜ਼ਾਮੇ ਨੇ ” ਹੈ । ਇਸ ਸੰਬੰਧੀ ਮਿਸਰ ਦੇ ਸਕਾਲਰ ਅੱਬਾਸ ਮਹਿਮੂਦ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਜੇਕਰ ਇਹ ਆਵਾਜ਼ ਯੂਰੋਪ ਅਤੇ ਅਮਰੀਕਾ ਦੇ ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਪੜ੍ਹਣ ਵਾਲੀਆਂ'ਚ ਫ਼ੈਲਾਈ ਜਾਵੇ । ਸਗੋਂ ਭਾਰਤੀਆਂ ਅਤੇ ਪੂਰਬ ਵਾਲੀਆਂ ਵਿਚਕਾਰ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਵੀ ਜ਼ਰੂਰ ਅਸਰ ਵਿਖਾਏਗੀ ।

ਫ਼ਿਰ “ ਇਸਲਾਮ'ਚ ਵਿਵਾਦਾਂ ਦਾ ਆਰੰਭ ” ਆਪ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਦਾ ਇੱਕ ਲੈਕਚਰ ਹੈ । ਅਜੀਹਾ ਗਿਆਨ ਭਰਪੂਰ ਅਤੇ ਇਸਲਾਮੀ ਇਤਿਹਾਸ'ਤੇ ਪਕੜ ਰਖਣ ਵਾਲਾ ਲੈਕਚਰ ਸੀ ਕਿ ਵੱਡੇ ਵੱਡੇ ਇਤਿਹਾਸਕਾਰ ਵੀ ਹਜ਼ੂਰ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਦੇ ਸਾਮ੍ਹਣੇ ਆਪਣੇ ਆਪ ਨੂੰ ਬੱਚੇ ਸਮਝਣ ਲੱਗੇ । ਸਯੱਦ ਅਬਦੁਲ ਕਾਦਰ ਸਾਹਿਬ ਪ੍ਰੋਫ਼ੈਸਰ ਇਸਲਾਮੀਆ ਕਾਲਜ ਲਾਹੌਰ ਕਹਿੰਦੇ ਹਨ ਕਿ ਮੇਰਾ ਖਿਆਲ ਹੈ ਕਿ ਅਜੀਹਾ ਮੋਹ ਲੈਣ ਵਾਲਾ ਲੇਖ, ਇਸਲਾਮੀ ਇਤਿਹਾਸ ਦਾ ਸ਼ੈਕ ਰਖਣ ਵਾਲੀਆਂ ਦੀ ਨਜ਼ਰ'ਚੋਂ ਕਦੇ ਪਹਿਲਾਂ ਨਹੀਂ ਲੰਘਿਆ ਹੋਵੇਗਾ ।

ਆਪ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਦਾ ਇੱਕ ਖ਼ਿਤਾਬ ਇਸਲਾਮ ਦੇ ਵਿੱਤੀ ਨਿਜ਼ਾਮ ਬਾਰੇ ਵੀ ਸੀ । ਇਹ ਭਾਸ਼ਣ ਢਾਈ ਘੰਟੇ ਤੱਕ ਜਾਰੀ ਰਿਹਾ । ਪੜ੍ਹੇ ਲਿੱਖੇ ਲੋਕਾਂ ਦੇ ਹਜ਼ਾਰਾਂ ਦੇ ਇਕੱਠ ਨੇ ਇਸ ਨੂੰ ਸੁਣਿਆ । ਲਾਲਾ ਰਾਮ ਚੰਦਰ ਐਡਵੋਕੇਟ ਲਾਹੌਰ ਹਾਈ ਕੋਰਟ ਨੇ ਕਿਹਾ ਕਿ ਮੈਂਨੂੰ ਇਸ ਭਾਸ਼ਣ ਤੋਂ ਬਹੁਤ ਲਾਭ

ਪਹੁੰਚਾ । ਪਹਿਲਾਂ ਤਾਂ ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਇਹ ਮੇਰੀ ਗਲਤੀ ਸੀ ਕਿ ਇਸਲਾਮ ਆਪਣੇ ਕਾਨੂੰਨਾਂ'ਚ ਕੇਵਲ ਮੁਸਲਮਾਨਾਂ ਦਾ ਹੀ ਖਿਆਲ ਰਖਦਾ ਹੈ । ਪਰ ਅਜ ਹਜ਼ਰਤ ਇਮਾਮ ਜਮਾਅਤੇ ਅਹਮਦੀਆ ਦੇ ਭਾਸ਼ਣ ਤੋਂ ਪਤਾ ਲਗਿਆ ਕਿ ਇਸਲਾਮ ਸਾਰੀਆਂ'ਚ ਸਮਾਨਤਾ ਦੀ ਸਿਖਿਆ ਦਿੰਦਾ ਹੈ ।

1924 ਈ'ਚ ਜਦੋਂ ਹਜ਼ੂਰ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਯੂਰੋਪ ਗਏ ਤਾਂ ਰਾਹ'ਚ ਅਰਬ ਦੇਸ਼ਾਂ'ਚ ਵੀ ਠਹਿਰੇ ਇਸ ਬਾਰੇ ਅਖਬਾਰ “ ਫਤਹੁਲ ਅਰਬ ” ਨੇ ਆਪਣੇ 10 ਅਗਸਤ 1924 ਈ ਦੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ'ਚ ਲਿਖਿਆ ਕਿ ਖਲੀਫਾ ਸਾਹਿਬ ਚਾਲ੍ਹੀ ਸਾਲ ਦੇ ਹਨ । ਮੂੰਹ'ਤੇ ਕਾਲੀ ਸਿੱਧੀ ਦਾੜ੍ਹੀ ਰਖਦੇ ਹਨ । ਚਹਿਰਾ ਗੰਦਮੀ ਹੈ ਅਤੇ ਰੋਹਬਦਾਰ ਹੈ । ਦੇਵੇਂ ਅੱਖਾਂ ਸੂਝਬੂਝ, ਸਮਝਦਾਰੀ ਅਤੇ ਗੈਰ ਮਾਮੂਲੀ ਇਲਮ ਅਤੇ ਅਕਲ ਦੀ ਖਬਰ ਦਿੰਦੀਆਂ ਹਨ । ਆਪ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਚਿਹਰੇ'ਚ, ਜਦਕਿ ਉਹ ਬਰਫ ਵਰਗੀ ਚਿੱਟੀ ਪਗੜ੍ਹੀ ਪਾਏ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋਣ, ਇਹ ਦਮਾਗੀ ਗੁਣ ਵੇਖੇ ਤਾਂ ਆਪ ਨੂੰ ਯਕੀਨ ਹੋ ਜਾਵੇਗਾ ਕਿ ਆਪ ਇਕ ਅਜੀਹੇ ਮਨੁੱਖ ਮੇਹਰੇ ਖੜ੍ਹੇ ਹੋ ਕਿ ਜੇ ਇਸਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਕਿ ਆਪ ਉਸ ਨੂੰ ਸਮਝਣ ਉਹ ਆਪ ਨੂੰ ਖੂਬ ਸਮਝਦਾ ਹੈ । ਆਪ ਦੇ ਹੇਠਾਂ'ਤੇ ਮੁਸਕਰਾਹਟ ਖਿੜਦੀ ਹੈ । ਜੇ ਕਦੇ ਪ੍ਰਕਟ ਅਤੇ ਕਦੇ ਲੁਕਵੀਂ ਹੁੰਦੀ ਹੈ । ਜੇਕਰ ਆਪ ਇਸ ਮੁਸਕਰਾਹਟ ਦੇ ਹੇਠਾਂ ਜੋ ਅਰਥ ਹਨ ਅਤੇ ਜੋ ਰੋਹਬ ਹੁੰਦਾ ਹੈ । ਉਸ ਨੂੰ ਵੇਖਣ ਤਾਂ ਆਪ ਹੈਰਾਨ ਹੋ ਜਾਣਗੇ ।

ਅਜੀਹੇ ਬਥੇਰੇ ਵਿਚਾਰ ਹਨ । ਵਿਚਾਰ ਬਹੁਤ ਸਨ ਜਿਹੜੇ ਜਮ੍ਹਾ ਕੀਤੇ ਗਏ ਸਨ । ਪਰ ਸਮੇਂ ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ ਸੰਖੇਪ'ਚ ਪੈਸ਼ ਕੀਤਾ ਹੈ । ਜੇ ਗੱਲਾਂ ਭਵਿੱਖਬਾਣੀ'ਚ ਰਬ ਨੇ ਹਜ਼ਰਤ ਮਸੀਹ ਮੌਊਦ ਅਲੈਹਿ ਸਲਾਮ ਨੂੰ ਦਸਿਆਂ ਸਨ । ਉਹ ਸਾਰੀਆਂ ਹੀ ਹਜ਼ਰਤ ਮਿਰਜ਼ਾ ਬਸ਼ੀਰ-ਉਦ-ਦੀਨ ਮਹਿਮੂਦ ਅਹਮਦ ਸਾਹਿਬ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ'ਚ ਪੂਰੀਆਂ ਹੋਇਆਂ । ਆਪ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਨੂੰ ਰਬ ਨੇ ਜੇ ਇਲਮ ਅਤੇ ਇਰਫ਼ਾਨ ਦਿੱਤਾ ਸੀ । ਉਸ ਦਾ ਵੱਡੇ ਤੋਂ ਵੱਡਾ ਵਿਧਵਾਨ ਵੀ ਮੁਕਾਬਲਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਸਕਦਾ । ਆਪ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਦਾ ਦਿੱਤਾ ਹੋਇਆ ਲੈਕਚਰ ਇਕ ਜਮਾਅਤੀ ਖ਼ਜ਼ਾਨਾ ਹੈ । ਆਪ ਰਜ਼ੀ ਅੱਲਾਹ ਅੰਨਹੋ ਦੇ ਖ਼ੁਤਬੇ ਅਤੇ ਖ਼ਿਤਾਬ ਆਦਿ ਜੋ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਿਤ ਹੋ ਚੁੱਕੇ ਹਨ । ਸਾਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਪੜ੍ਹਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ । ਹੁਣ ਅਨੁਵਾਦ ਦਾ ਵੀ ਕੰਮ ਹੋ ਰਿਹਾ ਹੈ । ਰਬ ਸਾਨੂੰ ਇਸ ਇਲਮੀ ਖ਼ਜ਼ਾਨੇ ਤੋਂ ਲਾਭ ਚੁਕਣ ਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਬਖ਼ਸ਼ੇ । ਅਮੀਨ

الْحَمْدُ لِلَّهِ! الْحَمْدُ لِلَّهِ مُحَمَّدًا وَنَسْتَعِينُهُ وَنَسْتَغْفِرُهُ وَنُؤْمِنُ بِهِ وَنَتَوَكَّلُ عَلَيْهِ وَنَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ شُرُورِ أَنْفُسِنَا وَمِنْ سَيِّئَاتِ أَعْمَالِنَا مَنْ  
 يَهْدِيهِ اللَّهُ فَلَا مُضِلَّ لَهُ وَمَنْ يُضِلَّهُ فَلَا هَادِيَ لَهُ وَنَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَنَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ عِبَادَ اللَّهِ رَحِمَهُ اللَّهُ إِنَّ اللَّهَ  
 يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَالِاتِّبَاءِ ذِي الْقُرْبَى وَيَنْهَى عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ أَدُّوا لِلَّهِ يَدَّكُمْ  
 وَادْعُوهُ يُسْتَجِبْ لَكُمْ وَلِلَّهِ كُرُّهُ أَكْبَرُ.